



Außergewöhnlich ist dieser Bohrmeißel in jedem Fall. Als Teil der Sonderausstellung „Ohne Worte. Schönes, Scurriles, Rätselhaftes“ ist er am Tag des offenen Denkmals im Museum Erding zu sehen.

Museen zeigen aktuelle Ausstellungen

Tag des offenen Denkmals mit umfangreichem Programm

Zum diesjährigen bundesweiten Tag des offenen Denkmals am Sonntag, 13. September, bieten auch das Museum Erding sowie das Museum Franz Xaver Stahl und das dortige Künstlerhaus wieder ein vielfältiges Nachmittags-Programm an. Die Häuser sind von 13 bis 17 Uhr bei freiem Eintritt geöffnet. Der Tag des offenen Denkmals steht heuer unter dem Motto „NetzWERKE: Denkmale & Infrastruktur“.

Im Museum Erding werden drei kostenlose Führungen angeboten zu den Themen Archäologie (13.30 Uhr, mit Harald Krause), zur Stadtgeschichte (14.30 Uhr, mit Doris Bauer) sowie ein Rundgang durch die Sonderausstellung „Ohne Worte. Schönes, Scurriles, Rätselhaftes“ (15.30 Uhr). Und natürlich können Besucher das Museum im historischen, denkmalgeschützten Altbau und modernem Anbau selbst entdecken. Neben den archäologischen und stadtgeschichtlichen Abteilungen laden auch die anderen Bereiche zum Besuch ein: Kunst und Künstler, Erdinger Handwerk, Alltagsgeschichten und die Sammlung Rudolf L. Reiter. Kinder

können am Mal- und Basteltisch kreativ sein und sich schminken lassen (mit Irene Foulkes). Das Museums-Café hat geöffnet und bietet Kuchen sowie Heiß- und Kaltgetränke an.

Auch im Museum Franz Xaver Stahl und im Künstlerhaus am Stahlmuseum finden von 13 bis 17 Uhr kostenfreie Führungen statt. Zu sehen sind dabei das Wohn- und Atelierhaus Franz Xaver Stahls, zudem der authentische Luftschuttkeller und auch die aktuelle Ausstellung im Künstlerhaus „The Fortune Teller“ mit Werken des international bekannten Künstlers Olaf Hajek. Im Künstlergarten werden Erfrischungen und Süßes serviert; auf den Bänken im Garten kann man unter großen Sonnenschirmen oder im Schatten der alten Obstbäume entspannen. Für Kinder gibt es um 15 Uhr eine kurze Führung – jedes teilnehmende Kind erhält ein kleines Geschenk. Außerdem ist ein großer Basteltisch aufgebaut, an dem nach Herzenslust kreativ gearbeitet werden kann und dann die geschaffenen Kunstwerke mit nach Hause genommen werden dürfen.

Jazz Tage: Vorverkauf startet

Der Vorverkauf für die Jazz Tage startet: Karten für das diesjährige Festival sind ab Montag, 14. September, im Eventforum Erding am Alois-Schießplatz erhältlich. Headliner sind heuer das Jens Düppe Quartett mit den beiden italienischen Gästen Luciano Biondini und Francesco Bearzatti am Freitag, 6. November, sowie Felix Lehrmann mit seiner Band Marriage Material am Samstag, 7. November. Während den Auftakt am Donnerstag, 5. November, Gitarrist Paulo Morello mit seinem Sambop Trio macht, beschließen Gruberich mit ihrer Mischung aus Volks- und Weltmusik sowie Klassik am Sonntag, 8. November, die Jazz Tage 2026. Die komplette Konzertübersicht, Spielorte, Beginn und Ticketpreise sind auf der Stadt-Homepage www.erding.de sowie unter www.eventforum-erding.de zu finden.

 **Pressestelle, Telefon 408-205**



Lesecub-Preise werden verlost

Bisher haben sich über 200 Kinder am Lesecub der Stadtbücherei für Grundschüler beteiligt. Teilnehmer können ihr Leseloggbuch aber noch bis Donnerstag, 17. September, in der Stadtbücherei oder der Stadtteilbücherei Klettham abgeben. Die große Verlosung mit Kulturreferentin Tanja Rieß findet dann am Samstag, 19. September, um 13.30 Uhr in der Stadtbücherei statt. Geschäfte und Firmen haben schöne Preise gestiftet. Für alle Kinder, die in die erste Klasse kommen, stehen viele schöne Bücher zum Lesenlernen bereit, mit großer Schrift und vielen Bildern.

 **Stadtbücherei, Telefon 408-140**

Du bist auf der Suche nach einem spannenden Ausbildungsplatz mit Zukunft? Dann bist Du bei uns genau richtig! Die Stadtwerke Erding bieten Dir zum Ausbildungsstart 2027 attraktive Ausbildungsberufe in einem modernen und regional verwurzelten Unternehmen. Werde Teil unseres Teams und gestalte Deine berufliche Zukunft in einem der folgenden Ausbildungsberufe:

Vorstellung der Ausbildungsberufe

Fachangestellte für Bäderbetriebe (w/m/d):

- **Tätigkeiten:** Du sorgst für einen reibungslosen Badebetrieb, betreust die Badegäste, überwachst die technischen Anlagen und führst Wasserqualitätskontrollen durch.
- **Das erwartet Dich:** Eine Ausbildung mit viel Kontakt zu Menschen, in der Du sowohl im Innen- als auch im Außenbereich tätig bist.
- **Perspektiven:** Weiterbildungsmöglichkeiten zum Meister/zur Meisterin oder zum/zur Fachwirt/in für Bäderbetriebe.

Elektroniker/-in Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik (m/w/d):

- **Tätigkeiten:** Du installierst, wartest und reparierst elektrische Anlagen in Gebäuden und im Freien. Dabei arbeitest Du mit modernster Technik und trägst zur Energieeffizienz bei.
- **Das erwartet Dich:** Eine handwerklich-technische Ausbildung mit viel Praxisbezug und abwechslungsreichen Aufgaben.
- **Perspektiven:** Weiterbildungsmöglichkeiten zum Meister/zur Meisterin.

Was die Stadtwerke Erding bieten:

- Eine fundierte Ausbildung mit erfahrenen Ausbildern
- Praktika für einen ersten Einblick in die Berufswelt
- Eine attraktive Ausbildungsvergütung
- Gute Übernahmechancen nach der Ausbildung
- Ein modernes Arbeitsumfeld
- Die Möglichkeit, an Projekten mitzuwirken und Verantwortung zu übernehmen

Jetzt bewerben und Zukunft gestalten!

Alle Details zu den Ausbildungsberufen und was Dich bei uns erwartet, findest Du auf unserer Website oder einfach über diesen QR-Code!



Fragen zur Ausbildung

Die beantworten Dir gerne Deine AusbilderInnen – die Kontaktdaten findest Du auf unserer Homepage oder sende uns einfach eine E-Mail an personal@stadtwerke-erding.de.

Nächster Ausbildungsstart: 01. September 2027

Melissa Braun (Fachangestellte für Bäderbetriebe, 2. Lehrjahr):

Warum hast du dich für diesen Beruf entschieden?

„Ich habe mich für diesen Beruf entschieden, da er meinen Interessen für Sport und Schwimmen entspricht, mich herausfordert und meine Fähigkeiten stärkt und weiterentwickelt.“



Lea Werner (Elektronikerin Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik, 1. Lehrjahr):

Warum hast du dich für diesen Beruf entschieden?

„Die handwerklichen Arbeiten im Freien machen mir sehr viel Spaß und ich interessiere mich außerdem sehr für Elektrotechnik. Besonders gefällt mir, dass kein Tag dem anderen gleicht.“



Offene Stellen:

- Fachmonteur/-in in Wasser Wärme (m/w/d)
- Lagerist/in (m/w/d)

www.stadtwerke-erding.de/karriere



Am 20. September 2026
Stadtwerkelauf

Wichtiger Hinweis!

Freibad schließt, Hallenbad öffnet!

Der Sommer geht langsam zu Ende – und damit auch unsere Freibadsaison. Unser **Freibad** ist noch bis **Sonntag, den 13.09.2026**, für Sie geöffnet. Nutzen Sie die letzten warmen Tage und genießen Sie noch einmal eine erfrischende Auszeit im Freibad!

Ab **Samstag, den 26.09.2026**, startet die **Hallenbadsaison**. Wir freuen uns, Sie auch in der kühleren Jahreszeit wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Denken Sie jetzt schon an Ihre Saisonkarte!



Woodland-Kunstwerk am Grünen Markt

Daniel Westermeier, als Graffiti-Künstler unter dem Namen Mr. Woodland bekannt, hat jetzt die Sitzcke im Eingangsbereich der Grundschule Grüner Markt und des dortigen Schulkindergartens neu gestaltet. Den Bäumen im Pausenhof entsprechend zielt die

Wand jetzt ein Dschungel-Graffiti. Angeregt hatte die Kunstaktion eine Elterninitiative, weil das Eck bisher nicht zu einer Pause einlud. Die nötigen Mittel stellte die Stadt Erding zur Verfügung.

■ [Kulturamt, Telefon 408-106](#)

Vortrag: Digitalen Nachlass regeln

In „Holgers Digitalstunde“ am Dienstag, 15. September, um 11 Uhr im Haus der Begegnung widmet sich Holger Lehmborg dem Thema „Digitales Erbe – Vorsorge“. Er informiert darüber, was mit Online-Konten im Todesfall geschieht, welche Vorkehrungen sinnvoll sind und wie Zugangs-

daten sicher aufbewahrt werden können. Er gibt außerdem Tipps für eine rechtzeitige digitale Nachlassvorsorge. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung aus Platzgründen unter der Telefon-Nummer 08122/408-108 oder der E-Mail hausderbegegnung@erding.de erforderlich.

10 000 Euro für die Kultur im Landkreis Sparkasse unterstützt Vereine und Einrichtungen

Die Sparkasse Erding-Dorfen hat jetzt verschiedene kulturelle Institutionen im Landkreis mit insgesamt 10 000 Euro unterstützt. Die Sparkasse versteht die Spende als „erneut ein starkes Zeichen für die kulturelle Vielfalt in der Region“. 2000 Euro gingen dabei an das Museum Franz Xaver Stahl in Erding. Es nutzt die Spende vor allem für Projekte, die Kindern Kunst auf spielerische und lebendige Weise näherbringen. Denn kulturelle Bildung beginnt dort, wo Neugier geweckt und Kre-

ativität gefördert wird. Spenden gingen außerdem an die Faschingsgesellschaft Narrhalla Goldach-Hallbergmoos, die Volksspielgruppe Altenerding, den Wartenberger Kultursommer, die Kreishandwerkerschaft und das Kammerorchester Violinissimo.



Manfred Cimander, stv. Vorstandsmitglied der Sparkasse (links) und sein Kollege Maximilian Arzberger (rechts) übergaben die Spende unter anderem an Simone Lachmann (4.v.li.) und Dr. Heike Kronseder (Mitte) vom Museum Franz Xaver Stahl.

Lies mal wieder (65)!

Thomas Mann: Mario und der Zauberer

Obwohl die nur knapp 70 Seiten umfassende Erzählung von einem Italien-Urlaub handelt und in dem fiktiven Ort „Torre“ spielt, darf man sich „Mario und der Zauberer“ nicht als wohlige Ferien-Lektüre vorstellen. Zwar hat der 1930 veröffentlichte Text zu Beginn noch humorvolle Züge, als nämlich eine römische Fürstin für den Umzug der vierköpfigen Familie aus dem Hotel in eine Pension sorgt und der Vater von der Obrigkeit schwer gemaßregelt wird, weil er seiner achttjährigen Tochter am Strand gestattet hatte, nackt von der Strandhütte zum Wasser zu laufen, um den Badeanzug auszuwaschen. Doch wirklich heiter sind die Schilderungen nicht, da Mann explizit auf den damals aufkommenden italienischen Nationalismus verweist.

Das latente Unbehagen steigert der Autor dann konsequent bis zum abrupten und tragischen Ende der Variete-Aufführung und des „Zauberers“ Cipolla. Mann schildert virtuos, wie der Hypnotiseur das Publikum zusehends in seinen Bann zieht, den Einsatz aber mit dem Leben bezahlen muss. Da ihr verständnisloser Enthusiasmus an der Vorstellung einen herben Kontrast zu den Ereignissen bildet, steigern die Kinder die Spannung enorm. Warum so ein Buch lesen? Die Begründung ist dieselbe, die der Ich-Erzähler auf die Frage gibt, warum er und seine Frau den Urlaub nicht abbrechen oder das Variete nicht wenigstens zur Pause verlassen: „Es ging hier geradeso merkwürdig und spannend, geradeso unbehaglich, kränkend und bedrückend zu, wie in Torre überhaupt, ja, mehr als geradeso: dieser Saal bildete den Sammelpunkt aller Merkwürdigkeit, Nichtgeheuerlichkeit und Gespanntheit, womit uns die Atmosphäre dieses Aufenthalts geladen schien“. Hier ist das große Literatur – in der Glotze meist nur Schrott.

Steht in der Stadtbücherei!

NOTDIENSTE

Rettungsdienst

(Notarzt/Krankenwagen) ☎ 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(außerhalb der regulären Praxis-Zeiten)

☎ 116117

APOTHEKEN

10.09. Kloster-Apotheke, Landshuter Str. 31, 85356 Freising

☎ 08161/62040

11.09. Hof-Apotheke, Untere Hauptstr. 27, 85354 Freising

☎ 08161/7952

12.09. Dom-Apotheke, Untere Hauptstr. 48, 85354 Freising

☎ 08161/7515

13.09. Schloß-Apotheke, Erdinger Str. 7, 85570 Markt Schwaben

☎ 08121/5677

14.09. Engel-Apotheke, Rabenweg 3, 85356 Freising

☎ 08161/84315

15.09. Rathaus-Apotheke, Münchener Straße 6, 85464 Finsing

☎ 08121/71324

16.09. Hof-Apotheke, Untere Hauptstr. 27, 85354 Freising

☎ 08161/7952

17.09. Herz-Apotheke im Ärztehaus, Bürgerstr. 2, 85586 Poing

☎ 08121/995500

18.09. easy-Apotheke Freising, Münchnerstr. 32, 85354 Freising

☎ 08161/5384780

19.09. St. Florian-Apotheke, Moosburger Str. 3, 85406 Zolling

☎ 08167/1500

20.09. Marien-Apotheke, Obere Hauptstr. 20, 85354 Freising

☎ 08161/50700

21.09. Hof-Apotheke, Untere Hauptstr. 27, 85354 Freising

☎ 08161/7952

22.09. Hallberg-Apotheke, Theresienstr. 63, 85399 Hallbergmoos

☎ 0811/55340

23.09. Sonnen Apotheke, Weinmillerstr. 5, 85356 Freising

☎ 08161/146010

Der Bereitschaftsdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr und reicht bis zum nächsten Tag um 8.30 Uhr.

ZAHNÄRZTE

12./13.09. Praxis Dr. Thummerer, Erdinger Str. 32, 85356 Freising

☎ 08161/82828

19./20.09. Praxis Dr. Thoma, Bürgermeister-Strobl-Str. 2, 85459 Berglern

☎ 08762/729012

ENTSTÖRUNGSDIENST



Strom ☎ 407-112



Erdgas ☎ 97 79-0



Wasser ☎ 407-112

Geowärme-Heizwerk ☎ 900 104

Bei Störungen in der hauseigenen Versorgungstechnik ist der Installateur zu verständigen.

Wertstoffhöfe:

• Franz-Xaver-Empl-Ring 9:

Montag, Dienstag, Donnerstag

10 bis 18 Uhr

Mittwoch, Freitag 14 bis 18 Uhr

Samstag 9 bis 14 Uhr

• Wendelsteinstraße/Kapellenstraße:

Mittwoch und Freitag 15 bis 18 Uhr

Samstag 9 bis 12

IMPRESSUM

41. Jahrgang

Erscheinungsweise:

Donnerstags, 14tägig
Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:
Stadtverwaltung Erding,
Tel. 08122/408-205

Herstellung:

Druckerei Lerchl, Freising;
Satz- und Schreibservice
Schneider, Erding/Pretzen
Auflage:
14.000 Exemplare



event  forum
ERDING



18.09.
2026
19:00 Uhr

Die Schlagergang
„Aber bitte mit Schlager“



09.10.
2026
20:00 Uhr

Luise Kinseher
MARY FROM BAVARY



10.10.
2026
20:00 Uhr

Die Schlagzeugmafia
Backstreet Noise



31.10.
2026
20:00 Uhr

Traumkonzert mit Felix Räuber
Das Licht- und Klangerlebnis

VERANSTALTUNGSKALENDER

- 17.09.26 Alice Köfer
- 20.09.26 Addnfahrer
- 26./27.9. Gesundheitsmesse Erding bleibt fit!
- 11.10.26 The Music of Ludovico Einaudi
- 17.10.26 Jazzrausch Bigband
- 23.10.26 Luksan Wunder
- 24.10.26 Viva La Vida
- 25.10.26 BR Brettli-Spitzen LIVE
- 06.11.26 Rebel Monster
- 07.11.26 Die Ü30 Party
- 09.11.26 DAD Harmony
- 12.11.26 Da Huawa und I
- 13.11.26 Stefan Waghubinger
- 14.11.26 Die Kuh, die wollt ins Kino gehn
- 18.11.26 Die Udo Jürgens Story
- 19.11.26 Josef Hader
- 20.11.26 Claus von Wagner
- 21.11.26 Matze Knop
- 29.11.26 ABBA The Tribute Concert
- 01.12.26 Dance Masters Irish Dance
- 04.12.26 Claudia Jung
- 05.12.26 Nordböhmisches Symphonie Orchester – „Böhse Onkelz - Symphonien & Sonaten“
- 06.12.26 Martina Eisenreich Quintett & Gaston Florin Weihnachtszauber
- 12.12.26 Keltania Saga
- 13.12.26 Dr. Lüder Warnken
- 18.12.26 Heilige Nacht
- 19.12.26 Die Schöne und das Biest – Musical
- 20.12.26 Rockballaden bei Kerzenschein
- 29.12.26 Django Asül – Rückspiegel 2026
- 04.01.27 Neujahrskonzert der Münchner Symphoniker

Tickets unter:

08122 - 99 07 12

www.eventforum-erding.de